

GUÍA RÁPIDA PARA INSTALADOR/USUARIO

Cronotermostato electrónico con pantalla táctil para control de la temperatura ambiente (calefacción y aire acondicionado), preparado para la visualización de datos energéticos mediante medidor de energía, dispositivo de control de la temperatura de clase I (aportación 1%) en modo ON/OFF y de clase IV (aportación 2%) en modo PID, 1 entrada multifunción programable, salida de relé conmutada 5(2) A 230 V~, alimentación con pilas AA LR6 1,5 V (no suministradas), montaje de superficie.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: 2 pilas alcalinas AA LR6 1,5 V
- Rango de temperatura de utilización: 0-40°C (-T40)
- Precisión medida temp. (sonda integrada): 0,5°C entre +15°C y 30°C, 0,8°C en los extremos.
- Salida de relé con contactos libres de potencial en intercambio: 5(2) A 230 V~
- Bornes: Relé C, Relé NC, Relé NO, 2 para entrada multifunción
- Configurable en modo Calefacción/Aire acondicionado (invierno/verano)
- Algoritmos de regulación térmica: ON/OFF o PID que se pueden seleccionar desde la interfaz de usuario.
- Modos operativos de funcionamiento: OFF, Antihielo (solo en calefacción), Usuario ausente, Manual, Automático y Manual temporizado.
- 6 valores de ajuste/offset de temperatura configurables (confort, manual, usuario ausente, antihielo, reducción).
- Limitación de acceso a interfaz local mediante PIN y entrada multifunción configurable.
- Comunicación con sonda de energía 02960 a través de tarjeta adicional 02915 que se instala en la base del cronotermostato para leer y ver los datos energéticos (potencia, energía).
- Grado de protección: IP20.
- Tipo de acción: 1.B; Grado de polución: 2 (normal); Tensión de impulso nominal: 4000 V.
- Clasificación ErP (Reg. UE 811/2013): ON/OFF: clase I, contribución 1%; PID: clase IV, contribución 2%.

IMPORTANTE: para prevenir cambios accidentales, la primera presión de cualquier icono visualizado debe ser prolongada para activar la función correspondiente.

PRINCIPALES CONFIGURACIONES

Toque y luego, con y , seleccione el menú deseado (icono parpadeante) y confirme con .

ON ❄ OFF AUTO Selección del modo de funcionamiento

Con y , seleccione o **AUTO** o o bien **OFF** y confirme con .

Programación del funcionamiento MANUAL

Con y seleccione la temperatura y confirme con .

ANTIHIELO

Seleccionando se programa la temperatura antihielo (para proteger las tuberías).

OFF Apagado

Al seleccionar **OFF**, el cronotermostato se apaga y ya no realiza ningún ajuste.

Ajuste de hora y fecha

Con y ajuste la hora, confirme con ; haga lo mismo con los minutos y por último configure el día de la semana. Los días de la semana se representan de 1 a 7.

Selección de calefacción/aire acondicionado

Con y , seleccione o y confirme con .

Configuración de la unidad de medida

Con y , seleccione °C o °F y confirme con .

Programación del funcionamiento AUTO

Al entrar en el menú, la pantalla indica con un guión parpadeante el día al que se refiere la programación actual.

1. Con y seleccione el día que desea programar y confirme con .

2. Con y seleccione la temperatura a asociar al horario actual (que se muestra en el reloj); esta temperatura, indicada por el parpadeo, se puede seleccionar entre:

T : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)

T : temperatura de ahorro (T ahorro)

T : temperatura de confort (T confort)

El parpadeo de los 3 guiones indica la franja horaria que se está programando; la temperatura seleccionada se aplicará a partir de la hora indicada para el cuarto de hora siguiente.

3. Toque para asignar la temperatura recién programada también al cuarto de hora siguiente.

4. Con y desplácese por las horas del día y avance o retroceda 15 minutos cada vez; con y configure la temperatura deseada.

La programación finaliza una vez programadas las temperaturas para todas las horas del día y cuando el reloj muestra las 23:45 h; toque para confirmar.

5. Con y , seleccione:

CP : para copiar todo el programa horario del día actual al día siguiente.

Go : para programar el día siguiente sin copiar el día recién programado.

End : para finalizar la programación.

Toque para confirmar. Durante el funcionamiento en AUTO, toque y para programar la temperatura a un valor distinto al asociado a la franja horaria actual; se confirma con y se entra en **MANUAL TEMPORIZADO**.

Programación del funcionamiento MANUAL TEMPORIZADO

1. Con y seleccione la temperatura deseada y confirme con .

2. Con y seleccione el tiempo en el que debe mantenerse la temperatura recién programada y confirme con .

Transcurrido el tiempo programado, se vuelve al modo AUTO; se apaga el icono y se muestra de nuevo **AUTO**.

Programación de temperaturas

Con , , y y confirmando con configure:

1. **T** y **T** : temperatura de usuario ausente (T usuario ausente)

2. **T** y **T** : temperatura de ahorro (T ahorro)

3. **T** y **T** : temperatura de confort (T confort)

4. **dT** : diferencial térmico del dispositivo (solo estando en el modo de regulación On-Off)

5. **dT** y : delta térmico en el modo reducción nocturna a distancia (si está activado)

6. **To** y : temperatura Antihielo (solo en el modo "calefacción")

Configuración de la contraseña

Con y seleccione uno por uno los dígitos del PIN confirmando cada uno con .

Si se configura el PIN a "000" se deja acceso libre al dispositivo (equivale a no configurar la contraseña). **Nota importante:** para realizar el reset del dispositivo (restableciendo los parámetros de fábrica) y del PIN configurado, apague el cronotermostato retirando las pilas y vuelva a encenderlo tras colocarlas de nuevo; en la pantalla se muestran, durante unos 3 segundos, la versión del firmware y el icono. Toque en el plazo de 3 segundos y seleccione **rSET** y **YES** con , y .

PARA EL INSTALADOR

Para más información y los detalles correspondientes a todos los demás menús del cronotermostato, consulte el manual de instalador que se puede descargar desde la página www.vimar.com.

PARA EL USUARIO

Antes de utilizar el cronotermostato, consulte el manual de usuario que se puede descargar desde la página www.vimar.com. Conserve esta documentación para futuras consultas.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

CAMBIO DE LAS PILAS.

Desmonte la parte frontal introduciendo el destornillador en las ranuras del lado inferior y cambie las pilas respetando la polaridad indicada (ver las figuras correspondientes).

- icono apagado → pila cargada
- icono parpadeante → pila casi descargada (se recomienda cambiarla)
- icono encendido fijo → pila descargada (el dispositivo se apaga y ya no se puede conmutar el estado de funcionamiento).

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre baja tensión.

Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Normas EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

KURZANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER/BENUTZER

Elektronischer Touchscreen-Uhrenthermostat für die Raumtemperaturregelung (Heizung und Klimaanlage), vorgerüstet für die Anzeige der Energiedaten über Energiemessgerät, Temperaturregler der Klasse I (Beitrag 1%) in ON/OFF-Regelung, der Klasse IV (Beitrag 2%) in PID-Regelung, 1 programmierbarer Multifunktionseingang, Wechselrelaisausgang 5(2) A 230 V~, Stromversorgung über Akkus AA LR6 1,5 V (nicht mitgeliefert), Wandinstallation.

TECHNISCHE MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: 2 Alkali-Akkus AA LR6 1,5 V
- Betriebstemperaturbereich: 0-40°C (-T40)
- Messgenauigkeit Temp. (eingebauter Fühler): 0,5°C zwischen +15°C und 30°C, 0,8°C bei Extremwerten.
- Wechselrelaisausgang mit potentialfreien Kontakten: 5(2) A 230 V~
- Klemmen: C-Relais, Relais mit Ruhekontakt, Relais mit Arbeitskontakt, 2 für Multifunktionseingang
- Konfigurierbar in Betriebsart Heizung/Klimatisierung (Winter/Sommer)
- Temperaturregelalgorithmen: ON/OFF oder PID, wählbar über die Benutzeroberfläche.
- Betriebsarten: Off, Frostschutz (nur Heizbetrieb), Abwesenheit, Handbetrieb, Automatikbetrieb, zeitgesteuerter Handbetrieb.
- 6 einstellbare Temperatur-Sollwerte/-Offsets (Economy, Komfort, Handbetrieb, Abwesenheit, Frostschutz, reduzierter Betrieb).
- Einschränkung des Zugriffs auf die lokale Benutzeroberfläche mit PIN und konfigurierbarem Multifunktionseingang.
- Kommunikation mit Energiefühler 02960 über Zusatzkarte 02915 an der Unterseite des Uhrenthermostats für das Ablesen und Anzeigen der Energiedaten (Leistung, Energie).
- Schutzart: IP20.
- Wirkungsweise: 1.B; Verschmutzungsgrad: 2 (normal); Nennstoßspannung: 4000 V.
- ErP Klassifikation (Verord. EU 811/2013): ON/OFF: Klasse I, Beitrag 1%; PID: Klasse IV, Beitrag 2%.

WICHTIGER HINWEIS: Um unbeabsichtigte Änderungen zu verhindern, ist für die Aktivierung der jeweiligen Funktion ein längeres Antippen des entsprechenden Symbols erforderlich.

HAUPT-EINSTELLUNGEN

antippen und anschließend über und das gewünschte Menü wählen (blinkendes Symbol) und mit bestätigen.

ON OFF AUTO Wahl der Betriebsart

Über und eine der Optionen oder **AUTO** oder **OFF** wählen und mit bestätigen.

 Einstellung des HANDBETRIEBS

Über und die gewünschte Temperatur einstellen und mit bestätigen.

 FROSTSCHUTZ

Bei Wahl von wird die Frostschutztemperatur eingestellt (zum Schutz der Leitungen).

OFF Ausschalten

Bei Wahl von **OFF** führt der Uhrenthermostat keine Regelung mehr durch.

 Einstellung von Uhrzeit und Datum

Über und die Stunden einstellen, mit bestätigen, sinngemäß die Minuten und zuletzt den Wochentag einstellen. Die Wochentage werden von den Zahlen von 1 bis 7 dargestellt.

 Wahl der Betriebsart Heizung/Klimaanlage

Über und die Betriebsart oder wählen und mit bestätigen.

 Einstellung der Maßeinheit

Über und die Maßeinheit °C oder °F wählen und mit bestätigen.

Einstellung der Betriebsart AUTO

Sobald das Menü geöffnet wird, erscheint am Display mit einem blinkenden Strich der Tag, auf den sich die laufende Programmierung bezieht.

1. Über und den zu programmierenden Tag wählen und mit bestätigen.
2. Über und die Temperatur wählen, die der aktuellen Uhrzeit zugeordnet werden soll (wird auf der Uhr angezeigt). Für diese durch Blinken gekennzeichnete Temperatur kann eine der folgenden Optionen gewählt werden:

T : Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)

T : Economy-Temperatur (T Economy)

T : Komforttemperatur (T Komfort)

Die 3 aufblinkenden „Striche“ zeigen das Zeitintervall an, das gerade eingestellt wird; die ausgewählte Temperatur wird ab der angegebenen Uhrzeit für die gesamte darauf folgende Viertelstunde angewandt.

3. antippen, um die soeben eingestellte Temperatur auch für die nächste Viertelstunde zuzuordnen.

4. Mit und zwischen den Stunden des Tages wechseln und die Uhrzeit jeweils um 15 Minuten vor- oder zurückstellen; mit und die gewünschte Temperatur einstellen. Die Programmierung ist abgeschlossen, wenn die Temperatur für alle Stunden des Tages eingestellt ist auf der Uhr die Uhrzeit 23:45 angezeigt wird; mit bestätigen.

5. Über und folgende Optionen wählen:

COPY : Kopieren des gesamten Zeitprogramms des aktuellen Tages in den darauf folgenden Tag.

Go to : Programmierung des nächsten Tages, ohne den soeben eingestellten Tag zu kopieren

End : um die Programmierung zu beenden.

Mit bestätigen.

Während des Betriebs **AUTO** und antippen, um die Temperatur auf einen anderen Wert als den des aktuellen Zeitintervalls einstellen; mit bestätigen und somit den **ZEITGESTEUERTEN HANDBETRIEB** aufrufen.

 Einstellung des ZEITGESTEUERTEN HANDBETRIEBS

1. Über und die gewünschte Temperatur einstellen und mit bestätigen.
2. Über und die Zeit einstellen, für die die soeben eingestellte Temperatur gehalten werden soll, und mit bestätigen.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit kehrt das Gerät zur Betriebsart **AUTO** zurück; das Symbol erlischt und es wird erneut **AUTO** angezeigt.

T Temperatureinstellung

Über , , und folgende Werte einstellen und mit bestätigen:

1. **T** und **T** : Abwesenheitstemperatur (T Abwesenheit)
2. **T** und **T** : Economy-Temperatur (T Economy)
3. **T** und **T** : Komforttemperatur (T Komfort)
4. **d** **T** : Temperaturhysterese des Geräts (nur in Regelmodus OnOff)
5. **d** **T** und : Temperaturdifferenz im ferngeschalteten reduzierten Betrieb (sofern aktiv)
6. **T** und : Temperatur der Betriebsart „Frostschutz“ (nur im „Heizbetrieb“)

 Einstellung des Passworts

Über und die Ziffern des PIN einzeln eingeben und jede Ziffer mit bestätigen.

Wenn der PIN auf „000“ eingestellt wird, ist der Zugriff auf das Gerät frei (kein Passwort wird eingestellt).

Hinweis Zum Zurücksetzen des Geräts (mit Wiederherstellung der Werksparameter) und des ggf. eingestellten PIN den Uhrenthermostat ausschalten, den Akku entnehmen und den Uhrenthermostat nach Einlegen der Akkus wieder einschalten; am Display erscheint für ca. 3 Sekunden die Firmware-Version und das Symbol innerhalb von 3 Sekunden antippen, **rSet** und **YES** über und , und wählen.

FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER

Für nähere Angaben und Details zu den anderen Menüs des Uhrenthermostats wird auf das Handbuch des Installationstechnikers verwiesen, das von der Website www.vimar.com heruntergeladen werden kann.

FÜR DEN BENUTZER

Vor Gebrauch des Uhrenthermostats muss das Benutzerhandbuch gelesen werden, das von der Website www.vimar.com heruntergeladen werden kann. Diese Dokumentation für späteres Nachschlagen aufbewahren.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Materials erfolgen.

AUSWECHSELN DER AKKUS.

Mit einem Schraubendreher in den unteren Aussparungen die Frontseite des Geräts abnehmen und die Akkus unter Beachtung der Polarität auswechseln (siehe entsprechende Abbildungen).

- Symbol erloschen → Akku geladen
- Symbol blinkt → Akku fast entladen (sollte ausgewechselt werden)
- Symbol erleuchtet → Akku entladen (das Gerät schaltet sich aus und eine Umschaltung der Betriebsart ist möglich).

NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie. EMV-Richtlinie. Normen EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.


WEEE - Informationshinweis für Benutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülleimer auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ/ΧΡΗΣΤΗ

Ηλεκτρονικός χρονοθερμοστάτης με οθόνη αφής για τον έλεγχο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος (θέρμανση και κλιματισμός), προδιαμορφωμένος για εμφάνιση των ενεργειακών δεδομένων μέσω μετρητή ενέργειας, μηχανισμός ελέγχου θερμοκρασίας κατηγορίας I (συνεισφορά 1%) στη λειτουργία ON/OFF, κατηγορίας IV (συνεισφορά 2%) στη λειτουργία PID, 1 προγραμματιζόμενη είσοδος πολλαπλών λειτουργιών, έξοδος με ρελέ ανταλλαγής 5(2) A 230 V~, τροφοδοσία με μικρές μπαταρίες AA LR6 1,5 V (δεν παρέχονται), επιτοίχια εγκατάσταση.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: 2 αλκαλικές μπαταρίες AA LR6 1,5 V
- Εύρος θερμοκρασίας χρήσης: 0-40°C (-T40)
- Ακρίβεια μέτρησης θερμ. (ενσωματωμένος αισθητήρας): 0,5°C μεταξύ +15°C και 30°C, 0,8°C στις οριακές τιμές.
- Έξοδος με ρελέ και καθαρές επαφές ανταλλαγής: 5(2) A 230 V~
- Επαφές κλέμας: Ρελέ C, ρελέ NC, ρελέ NO, 2 για είσοδο πολλαπλών λειτουργιών
- Δυνατότητα διαμόρφωσης στον τρόπο λειτουργίας θέρμανσης/κλιματισμού (χειμερινή/θερινή)
- Αλγόριθμοι ρύθμισης θερμοκρασίας: ON/OFF ή PID με δυνατότητα επιλογής από το interface χρήση.
- Τρόποι λειτουργίας: Off, προστασία από τον παγετό (μόνο στη θέρμανση), απουσία, χειροκίνητη λειτουργία, αυτόματη λειτουργία, χειροκίνητη λειτουργία με χρονική ρύθμιση.
- 6 ρυθμιζόμενες τιμές ρύθμισης/αποκλίσεις θερμοκρασίας (εξοικονόμηση, άνεση, χειροκίνητη λειτουργία, απουσία, προστασία από τον παγετό, μείωση).
- Περιορισμός τοπικής πρόσβασης στο interface μέσω PIN και διαμορφώσιμης εισόδου πολλαπλών λειτουργιών.
- Επικοινωνία με αισθητήρα ενέργειας 02960 μέσω πρόσθετης πλακέτας 02915 για εγκατάσταση στη βάση του χρονοθερμοστάτη με σκοπό την ανάγνωση και την εμφάνιση των ενεργειακών δεδομένων (ισχύς, ενέργεια).
- Βαθμός προστασίας: IP20. Τύπος λειτουργίας: 1.B. Βαθμός ρύπανσης: 2 (κανονικός). Ονομαστική κρουστική τάση: 4000 V.
- EIP Ταξινόμηση (Κανονισμό ΕΕ 811/2013): ON/OFF: τάξη I, μεριδίο 1%; PID: τάξη IV, μεριδίο 2%.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφευχθούν κατά λάθος τροποποιήσεις, το πρώτο πάτημα των εικονιδίων που εμφανίζονται πρέπει να είναι παρατεταμένο για να ενεργοποιηθεί η σχετική λειτουργία.

ΚΥΡΙΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Πατήστε το και, στη συνέχεια, μέσω των , επιλέξτε το επιθυμητό μενού (το εικονίδιο αναβοσβήνει) και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

ON * OFF AUTO (Αυτόματο) Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Μέσω των και , επιλέξτε το ή το **AUTO** (Αυτόματο) ή το ή το **OFF** και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Ρύθμιση ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ λειτουργίας

Μέσω των , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΓΕΤΟ

Εάν επιλέξετε το , μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία προστασίας από τον παγετό (για προστασία των σωλήνων).

Απενεργοποίηση OFF

Εάν επιλέξετε το **OFF** , ο χρονοθερμοστάτης απενεργοποιείται και δεν πραγματοποιεί καμία ρύθμιση.

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

Μέσω των και , ρυθμίστε την ώρα, επιβεβαιώστε την επιλογή με το και, στη συνέχεια, ρυθμίστε με ανάλογο τρόπο τα λεπτά και την ημέρα της εβδομάδας. Οι ημέρες της εβδομάδας συμβολίζονται με τους αριθμούς 1 έως 7.

Επιλογή θέρμανσης/κλιματισμού

Με τα και , επιλέξτε το ή το και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Ρύθμιση μονάδας μέτρησης

Μέσω των και , επιλέξτε τη μονάδα °C ή °F και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Ρύθμιση ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ λειτουργίας

Μόλις ανοίξετε το μενού, στην οθόνη επισημαίνεται με μια παύλα που αναβοσβήνει η ημέρα στην οποία αναφέρεται ο τρέχων προγραμματισμός.

1. Μέσω των και , επιλέξτε την ημέρα για προγραμματισμό και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .
2. Μέσω των και , επιλέξτε τη θερμοκρασία που θα καθορισθεί για την τρέχουσα ώρα (είναι η ώρα που φαίνεται στο ρολόι). Η θερμοκρασία αυτή, η οποία αναβοσβήνει, μπορεί να επιλεγεί μεταξύ των εξής τιμών:
T₀ : T₁ : T₂

Οι 3 «παύλες» που αναβοσβήνουν υποδεικνύουν τη ζώνη ωραρίου που ρυθμίζεται τη στιγμή εκείνη. Η επιλεγμένη θερμοκρασία θα εφαρμοστεί ξεκινώντας από την ώρα που φαίνεται για το επόμενο τέταρτο της ώρας.

3. Πατήστε το για να καθορίσετε τη θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και για το επόμενο τέταρτο της ώρας.
4. Με τα και , μετακινήθετε στις ώρες της ημέρας και προχωρήστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω κατά 15 λεπτά κάθε φορά. Με τα και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία. Ο προγραμματισμός τερματίζεται όταν ρυθμιστούν οι θερμοκρασίες για όλες τις ώρες της ημέρας και το ρολόι δείχνει 23:45. Πατήστε το για επιβεβαίωση.

5. Μέσω των και , επιλέξτε τα εξής:

OFF : για αντιγραφή όλου του ωραρίου προγράμματος της τρέχουσας ημέρας στην επόμενη ημέρα.
Auto : για προγραμματισμό της επόμενης ημέρας χωρίς αντιγραφή της ημέρας που μόλις ρυθμίστηκε

End : για τερματισμό του προγραμματισμού.

Πατήστε το για επιβεβαίωση. Κατά την ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, πατήστε τα και για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε διαφορετική τιμή από αυτήν που έχει καθορισθεί για την τρέχουσα ζώνη ωραρίου. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το και ενεργοποιήστε τη **ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**.

Επιλογή ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

1. Μέσω των και , ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .
2. Μέσω των και , ρυθμίστε το χρονικό διάστημα για το οποίο θα διατηρηθεί η θερμοκρασία που μόλις ρυθμίστηκε και επιβεβαιώστε την επιλογή με το .

Στο τέλος του χρονικού διαστήματος που ρυθμίστηκε, θα επιστρέψετε στον ΑΥΤΟΜΑΤΟ τρόπο λειτουργίας. Το εικονίδιο απενεργοποιείται και εμφανίζεται ξανά η ένδειξη **AUTO** (Αυτόματο).

Ρύθμιση θερμοκρασιών

Μέσω των , και , επιβεβαιώνοντας την επιλογή με το ρυθμίστε τα εξής:

Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης

Μέσω των και , ρυθμίστε τους αριθμούς του κωδικού PIN, έναν κάθε φορά, και επιβεβαιώστε κάθε αριθμό πατώντας το .

Εάν ρυθμίσετε τον κωδικό PIN σε «000», παρέχεται ελεύθερη πρόσβαση στο μηχανισμό (όπως όταν δεν έχετε ρυθμίσει κωδικό πρόσβασης).

ΣΗΜ. Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά του μηχανισμού (με επαναφορά των εργοστασιακών παραμέτρων) και του κωδικού PIN που έχετε ενδεχομένως ρυθμίσει, απενεργοποιήστε το χρονοθερμοστάτη αφαιρώντας τις μπαταρίες και ενεργοποιήστε τον ξανά τοποθετώντας τις και πάλι. Στην οθόνη θα εμφανιστεί, για περίπου 3 δευτ., η έκδοση του υλικολογισμικού και το εικονίδιο . Πατήστε το εντός 3 δευτ. και επιλέξτε το **rSEt** (Επαναφορά) και το **YES** (Ναι) μέσω των και .

ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για περισσότερες πληροφορίες και λεπτομέρειες σχετικά με όλα τα υπόλοιπα μενού του χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τεχνικού εγκατάστασης που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com.

ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το χρονοθερμοστάτη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη που διατίθεται για λήψη από την ιστοσελίδα www.vimar.com. Φυλάξτε την παρούσα τεκμηρίωση για μελλοντική αναφορά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.

Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα τοποθετώντας το κατασβίδι στις εγχοπές της κάτω πλευράς και αντικαταστήστε τις μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται (βλ. σχετικές εικόνες).

- απουσία εικονιδίου → φορτισμένη μπαταρία
- το εικονίδιο αναβοσβήνει → η μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη (συνιστάται αντικατάσταση)
- το εικονίδιο ανάβει σταθερά → η μπαταρία είναι αποφορτισμένη (ο μηχανισμός απενεργοποιείται και δεν είναι πλέον δυνατή η εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας).

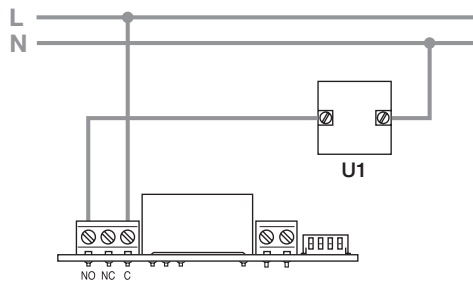
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

Οδηγία ΒΤ. Οδηγία EMC.
Πρότυπα EN 60730-2-7, EN 60730-2-9.

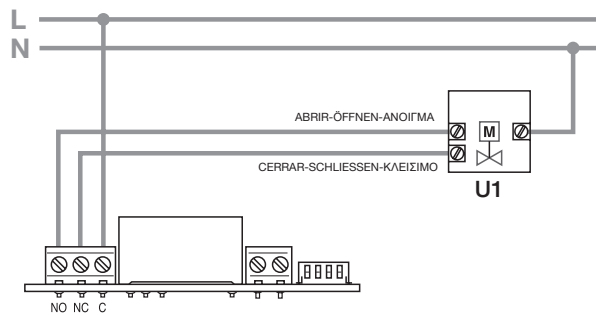
ΑΗΗΕ - Πληροφορίες για τους χρήστες
Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 μ² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με δι-στάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύ- κλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

CONEXIONES-ANSCHLÜSSE-ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Bombas de circulación, quemadores, electroválvulas - Umwälzpumpen, Brenner, Magnetventile
Αντλίες κυκλοφορίας, καυστήρες, ηλεκτροβαλβίδες



Válvulas motorizadas - Motorisierte Ventile - Μηχανοκίνητες βαλβίδες



Entrada multifunción - Multifunktionseingang - Είσοδος πολλαπλών λειτουργιών

FUNCIONES:

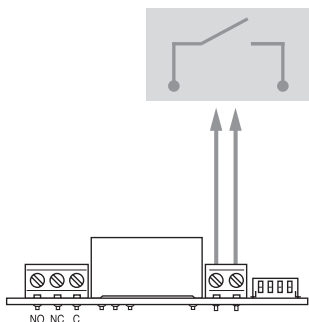
- Reducción temperatura nocturna a distancia
- ON a distancia
- Conmutación verano/invierno

FUNKTIONEN:

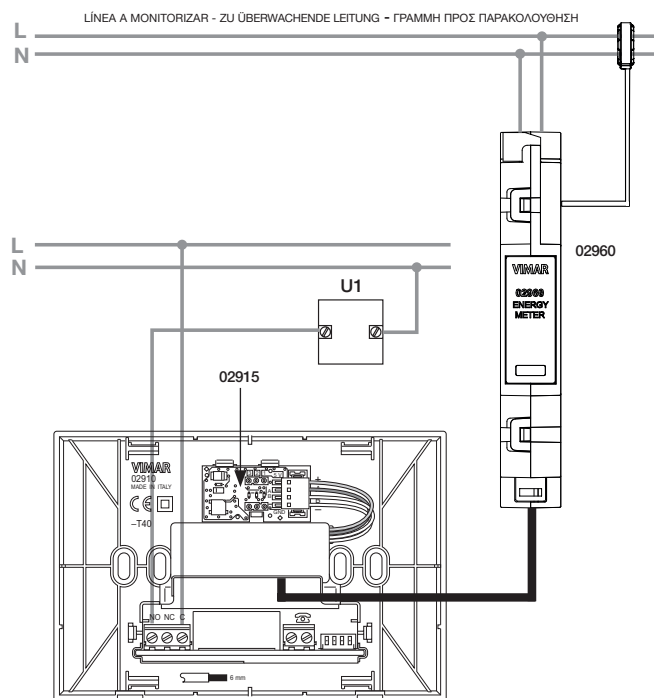
- Reduzierter Nachtbetrieb, ferngeschaltet
- ON, ferngeschaltet
- Umschaltung Sommer/Winter

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

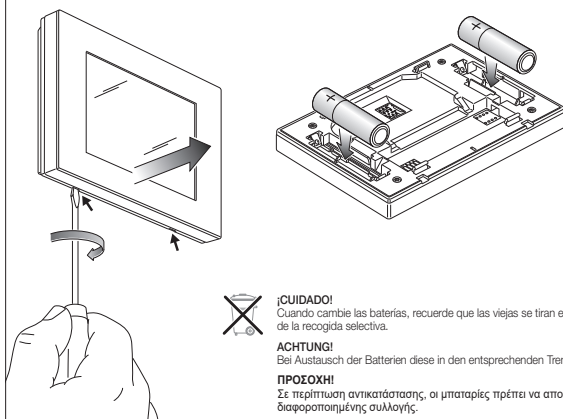
- Μείωση ενέργειας τη νύχτα από απόσταση
- ON από απόσταση
- Διακοπή θερμής/χειμερινής λειτουργίας



Sonda de energía - Energiefühler - Αισθητήρας ενέργειας



Cambio de las pilas - Auswechseln der Batterien - Αντικατάσταση μπαταριών

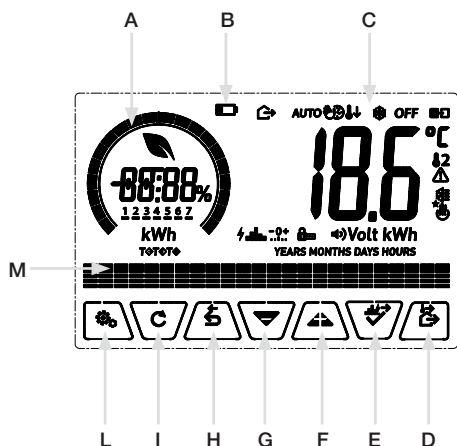


¡CUIDADO!
Cuando cambie las baterías, recuerde que las viejas se tiran en los cajones de la basura ad hoc, de la recogida selectiva.

ACHTUNG!
Bei Austausch der Batterien diese in den entsprechenden Trennmüll-Tonnen entsorgen.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Σε περίπτωση αντικατάστασης, οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται στους ειδικούς κάδους διαφοροποιημένης συλλογής.

PANTALLA - DISPLAY - ΟΘΟΝΗ



A: Indicador de nivel de consumo y ahorro energético - Einstellung Verbrauchsstufe und Anzeige Energieeinsparung
Δατύλιος επιπέδου κατανάλωσης και ένδειξη εξοικονόμησης ενέργειας

B: Estado de carga de la pila - Ladezustand des Akkus - Κατάσταση φορτίου μπαταρίας

C: Modo de funcionamiento - Betriebsarten - Τρόπος λειτουργίας

D: Usuario ausente o copiar valor de ajuste - Abwesenheit oder Sollwert kopieren - Απουσία ή ζεύγος τιμών ρύθμισης

E: Confirmar o navegación por historial de energía o programa - Bestätigung oder Navigation im Verlauf der Energiewerte oder Navigation im Programm
Επιβεβαίωση ή πλοήγηση στο ιστορικό ενεργειακών δεδομένων ή πλοήγηση στο πρόγραμμα

F-G: Menü-Navigation und Parametereinstellung - Navigación por menús y programación de parámetros
Πλοήγηση στα μενού και ρύθμιση παραμέτρων

H: Atrás o navegación por programa - Zurück oder Navigation im Programm - Πίσω ή πλοήγηση στο πρόγραμμα

I: Visualización alternativa - Alternative Anzeige - Εναλλακτική εμφάνιση

L: Menü Configuraciones - Menü Einstellungen - Μενού ρυθμίσεων

M: Evolución temperaturas programa AUTO e historial consumos - Temperaturverlauf Programm AUTO und Verlauf der Verbrauchswerte
Πορεία θερμοκρασιών ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ προγράμματος και ιστορικού καταναλώσεων